



2024/2643

9.10.2024

SKLEP SVETA (SZVP) 2024/2643

z dne 8. oktobra 2024

o omejevalnih ukrepih zaradi destabilizirajočih dejavnosti Rusije

Svet Evropske unije je –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Poveljnik generalštaba oboroženih sil Ruske federacije Valerij Gerasimov je leta 2013 zagovarjal spremembo vrst vojskovanja, ki jih uporablja Ruska federacija, ter uporabo političnih, diplomatskih in drugih nevojaških ukrepov v kombinaciji z uporabo vojaške sile. Navedel je, da informacijski prostor odpira široke asimetrične možnosti za zmanjšanje bojnega potenciala sovražnika.
- (2) Evropsko sodišče za človekove pravice je 21. septembra 2021 v sodbi v zadevi Carter proti Rusiji (20914/07) ugotovilo, da sta Aleksandra Litvinenka zastrepila dva posameznika, ki so ju usmerjale ali nadzorovale ruske oblasti.
- (3) Evropski parlament je 9. marca 2022 v svoji resoluciji o tujem vmešavanju v vse demokratične procese v Evropski uniji, tudi o dezinformacijah, navedel, da je Rusija vpletena v širjenje dezinformacij neprimerljive zlonamernosti in razsežnosti tako v tradicionalnih medijskih hišah kot na platformah družbenih medijev, da bi zavajala svoje državljane doma in mednarodno skupnost pred in med njeno vojno agresijo proti Ukrajini. Evropski parlament je poudaril tudi, da je Rusija ena od držav, ki napadajo novinarje in svoje nasprotnike v Uniji.
- (4) Unija in njeni mednarodni partnerji so 10. maja 2022 odločno obsodili zlonamerno kibernetično dejavnost Ruske federacije proti Ukrajini, ki je bila uperjena proti satelitskemu omrežju KA-SAT, katerega lastnik je Viasat. Ta kibernetični napad, ki je bil izveden eno uro pred neizvzvano in neupravičeno invazijo Rusije na Ukrajino 24. februarja 2022, da bi olajšal vojaško agresijo, je še en primer ponavljajočega se vzorca neodgovornega ravnanja Rusije v kibernetičnem prostoru.
- (5) Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) je 19. julija 2022 obsodil zlonamerne kibernetične dejavnosti, ki se izvajajo v okviru vojne agresije Rusije proti Ukrajini, in porazdeljene napade za zavrnitev storitve na več držav članic in partnerjev, za katere so odgovornost prevzele proruske hekerske skupine.
- (6) Svet Evropske unije je v sklepih z dne 21. junija 2022 ugotovil, da se lahko opredelitve hibridnih groženj in kampanj sicer razlikujejo, vendar morajo ostati prožne, da se omogoči ustrezen odziv na razvijajočo se naravo teh groženj. V zvezi s tem se je Svet seznanil s konceptualno zasnovo „hibridne grožnje“ in „hibridne kampanje“, ki sta jo zagotovila Komisija in Evropski center za preprečevanje hibridnih groženj v dokumentu z naslovom „The Landscape of Hybrid Threats: A Conceptual Model“ (Področje hibridnih groženj: konceptualni model).
- (7) Svet je v sklepih z dne 21. junija 2022 in 18. julija 2022 visokega predstavnika in Komisijo vnovič pozval, naj ob doslednem spoštovanju človekovih pravic in temeljnih svoboščin predstavita možnosti za dobro opredeljene ukrepe, ki bi jih bilo mogoče sprejeti proti akterjem, vpletenim v tuje manipuliranje z informacijami in vmešavanje (v nadaljnjem besedilu: FIMI), kadar je to potrebno za zaščito javnega reda in varnosti v Uniji.
- (8) Evropska služba za zunanje delovanje je februarja 2023 objavila poročilo o grožnjah FIMI, v katerem je FIMI opredelila kot vzorec vedenja, ki pretežno ni nezakonit in ogroža ali lahko negativno vpliva na vrednote, postopke in politične procese. Tovrstna dejavnost je manipulativna, državni ali nedržavni akterji, vključno z njihovimi posredniki, pa jo na svojem ozemlju ali zunaj njega izvajajo namerno in usklajeno.

- (9) Unija je 3. februarja 2023 v izjavi po 24. vrhu EU-Ukrajina ponovno potrdila, da je solidarna z Ukrajino pri boju proti hibridnim grožnjam in kibernetiskim napadom ter da jo bo pri tem še naprej podpirala. Unija in Ukrajina se zavedata pomena krepiteve sodelovanja v boju proti manipuliranju z informacijami in vmešavanju, vključno z dezinformacijami, ki se izvajata pod nadzorom Rusije, ter krepiteve odpornosti pri digitalni preobrazbi Ukrajine.
- (10) Evropski parlament je 1. junija 2023 v resoluciji o tujem vmešavanju v vse demokratične procese v Uniji, tudi o dezinformacijah, poudaril, da Rusija pri svojem vmešavanju uporablja vrsto različnih metod, ki so del širše strategije, da bi škodovala državam članicam in njenemu sosledstvu, jih zmedla, prestrašila, oslabilo in razdelila.
- (11) Evropski svet je v sklepih z dne 14. in 15. decembra 2023 obsodil vse hibridne napade, tudi instrumentalizacijo migrantov s strani tretjih držav v politične namene, in navedel, da je še naprej odločen zagotoviti učinkovit nadzor zunanjih meja Unije. Poudaril je, da je Unija odločena, da se bo na svojih zunanjih mejah borila proti trenutnim hibridnim napadom, ki jih izvaja Ruska federacija.
- (12) Evropski svet je v sklepih z dne 17. in 18. aprila 2024 v kontekstu evropskih volitev poudaril, da so Unija in njene države članice odločene obvladovati vsa tveganja, ki izhajajo iz FIMI v volilne procese.
- (13) Instrumentalizacija migrantov, kakor je navedena v členu 1(4), točka (b), Uredbe (EU) 2024/1359 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, bi lahko ogrozila temeljne funkcije države članice, tudi vzdrževanje javnega reda in miru ali zagotavljanje njene nacionalne varnosti.
- (14) Svet je v sklepih z dne 21. maja 2024 priznal, da državni in nedržavni akterji vse pogostejše uporabljajo hibridne taktike, s čimer vedno bolj ogrožajo varnost Unije, njenih držav članic in njenih partnerjev, ter pozval institucije Unije in države članice, naj okrepijo ukrepe za spremljanje poskusov tujih akterjev, da bi se vmešavali v demokratični proces Unije.
- (15) Evropski svet je v sklepih z dne 27. junija 2024 odločno obsodil vse vrste hibridnih dejavnosti, ki so vedno pogostejše ter usmerjene proti Uniji, njenim državam članicam in partnerjem, vključno z ustrahovanjem, sabotažo, subverzijo, tujim manipuliranjem z informacijami in vmešavanjem, dezinformacijami, zlonamernimi kibernetiskimi dejavnostmi ter instrumentalizacijo migrantov s strani tretjih držav, ter poudaril, da je Rusija okrepila svojo kampanjo z novimi aktivnimi operacijami na evropskih tleh. Poleg tega je v zvezi s hibridnimi grožnjami med drugim pozval k nadaljevanju dela v Svetu za vzpostavitev novega režima sankcij.
- (16) Glede na resnost razmer bi bilo treba uvesti omejevalne ukrepe proti osebam, subjektom ali organom, odgovornim za izvajanje ali podpiranje ukrepov ali politik vlade Ruske federacije, ki spodbkavajo ali ogrožajo temeljne vrednote Unije, in njeno varnost, neodvisnost in celovitost, kot tudi stabilnost, varnost ali neodvisnost njenih držav članic, mednarodnih organizacij ali tretjih držav ter suverenost držav članic in tretjih držav. S takšnimi ciljno usmerjenimi omejevalnimi ukrepi se bodo uresničevali cilji skupne zunanje in varnostne politike, kot so določeni v členu 21 Pogodbe o Evropski uniji (PEU), prispevalo se bo k ukrepom Unije, usmerjenimi v zaščito njenih vrednot, temeljnih interesov, varnosti, neodvisnosti in celovitosti, da bi se utrdili in podprli demokracija, pravna država, človekove pravice in načela mednarodnega prava, ter preprečili spori in okrepila mednarodna varnost v skladu s točkami (a) do (c) člena 21(2) PEU.
- (17) Taki ukrepi so skladni s temeljnimi pravicami in svoboščinami, ki jih priznava Listina o temeljnih pravicah Evropske unije, zlasti s pravico svobode izražanja in obveščanja, svobodo gospodarske pobude in lastninsko pravico, kakor so priznane v členih 11, 16 oziroma 17 Listine. Taki ukrepi zlasti ne spreminjajo obveznosti spoštovanja pravic, svoboščin in načel iz člena 6 PEU, iz Listine o temeljnih pravicah, ter iz ustav držav članic, znotraj njihovih področij uporabe.

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2024/1359 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o ravnanju v kriznih razmerah in primeru višje sile na področju migracij in azila ter spremembi Uredbe (EU) 2021/1147, UL L, 2024/1359, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1359/oj>.

- (18) Za večjo doslednost med režimi omejevalnih ukrepov Unije in tistimi ukrepi, ki jih sprejme Varnostni svet Združenih narodov (VSZN) ali njegovi odbori za sankcije, ter za zagotovitev pravočasne dostave humanitarne pomoči ali v podporo drugim dejavnostim, ki podpirajo osnovne človeške potrebe, je primerno uvesti izvzetje od ukrepov zamrznitve sredstev fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, uvrščenih na seznam na podlagi tega sklepa, in izvzetje od omejitev dajanja sredstev in gospodarskih virov na razpolago tem osebam, subjektom ali organom, in sicer za akterje iz RVSN 2664 (2022), organizacije in agencije, ki jim je Unija izdala potrdilo o humanitarnem partnerstvu, organizacije in agencije, ki jih je potrdila ali priznala država članica, in specializirane agencije držav članic. Poleg tega Svet meni, da bi bilo primerno uvesti mehanizem odstopanja za tiste organizacije in akterje, ki so vključene v humanitarne dejavnosti, za katere navedena izvzetja ne veljajo. Svet tudi meni, da bi bilo treba namesto tega izvzetja uporabiti mehanizem odstopanja v primerih, ko je Svet odločil, da je potreben pregled s strani pristojnih nacionalnih organov zaradi večjega tveganja, da bi se zagotovljena sredstva ali gospodarski viri zlorabili za namene, ki niso humanitarna pomoč.
- (19) Za izvajanje nekaterih ukrepov je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da preprečijo vstop na svoja ozemlja ali tranzit preko njih fizičnim osebam, navedenim v Prilogi, ki:

- (a) so odgovorne za ukrepe ali politike vlade Ruske federacije, ki spodbujajo ali ogrožajo demokracijo, pravno državo, stabilnost ali varnost v Uniji ali v eni ali več njenih držav članic, v mednarodni organizaciji ali v tretji državi ali spodbujajo ali ogrožajo suverenost ali neodvisnost ene ali več držav članic ali tretje države, ali takšne ukrepe ali politike izvajajo ali podpirajo oziroma imajo od njih koristi, in sicer s katerim koli od naslednjih dejanj:
- (i) načrtovanjem, usmerjanjem, neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri oviranju ali spodbujanju demokratičnega političnega procesa ali kakršnim koli omogočanjem tega, vključno z oviranjem ali spodbujanjem izvedbe volitev ali poskusi destabilizacije ali rušenja ustavne ureditve;
- (ii) načrtovanjem, usmerjanjem, neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri nasilnih demonstracijah, podpiranjem ali kakršnim koli omogočanjem tega;
- (iii) načrtovanjem, usmerjanjem, neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri nasilnih dejanjih, podpiranjem ali kakršnim koli omogočanjem tega, vključno z dejanji, usmerjenimi v utišanje ali ustrahovanje oseb, kritičnih do dejanj ali politik Ruske federacije, ali izvajanje pritiska nanje ali prisilnih ukrepov proti njim;
- (iv) načrtovanjem, usmerjanjem, neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri podpori usklajenega manipuliranja z informacijami in vmešavanja, podpiranjem ali kakršnim koli omogočanjem uporabe tega;
- (v) načrtovanjem, usmerjanjem, neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri kakršnih koli dejanjih, ki so usmerjena proti delovanju demokratičnih institucij, gospodarskih dejavnosti ali storitev javnega interesa, vključno z nedovoljenim vstopom na ozemlje države članice, tudi njen zračni prostor, ali katerih namen je motenje, poškodovanje ali uničenje kritične infrastrukture, tudi podvodne infrastrukture, med drugim s sabotažo ali zlonamernimi kibernetскими dejavnostmi, ki so del hibridnih dejavnosti, podpiranjem ali kakršnim koli omogočanjem tega;
- (vi) načrtovanjem, usmerjanjem, neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri instrumentalizaciji migrantov, kot je navedena v členu 1(4), točka (b), Uredbe (EU) 2024/1359, podpiranjem ali kakršnim koli omogočanjem tega;
- (vii) izkoriščanjem oboroženih spopadov, nestabilnosti ali negotovosti, tudi z nezakonitim izkoriščanjem naravnih virov in prostoživečih živali v tretji državi ali trgovino z njimi;
- (viii) ščunjanjem k oboroženemu spopadu v tretji državi ali njegovim omogočanjem;

- (b) so povezane s fizičnimi osebami iz točke (a);
 - (c) podpirajo fizične osebe, ki so vključene v dejavnosti iz točke (a) .
2. Odstavek 1 države članice ne zavezuje k temu, da bi lastnim državljanom zavrnila vstop na svoje ozemlje.
3. Odstavek 1 ne posega v primere, v katerih državo članico zavezuje mednarodnopravna obveznost, in sicer:
- (a) kot državo gostiteljico mednarodne medvladne organizacije;
 - (b) kot državo gostiteljico mednarodne konference, ki jo skličejo Združeni narodi (ZN) ali je sklicana pod njihovim okriljem,
 - (c) na podlagi večstranskega sporazuma o dodeljenih privilegijih in imunitetah ali
 - (d) v okviru Lateranske pogodbe, ki sta jo leta 1929 sklenila Sveti sedež (Vatikanska mestna država) in Italija.
4. Odstavek 3 se uporablja tudi, kadar je država članica država gostiteljica Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE).
5. Svet je ustrezno obveščen o vseh primerih, kadar posamezna država članica odobri izvzetje na podlagi odstavka 3 ali 4.
6. Države članice lahko odobrijo izjeme od ukrepov, uvedenih na podlagi odstavka 1, kadar je potovanje upravičeno zaradi nujnih humanitarnih potreb ali udeležbe na medvladnih srečanjih ali srečanjih, ki jih podpira ali gosti Unija ali ki jih gosti država članica, ki predseduje OVSE, in na katerih poteka politični dialog za neposredno spodbujanje uresničevanja ciljev politike teh ukrepov.
7. Države članice lahko izvzeta od ukrepov, uvedenih na podlagi odstavka 1, odobrijo tudi, kadar je vstop ali tranzit potreben zaradi izvedbe sodnega postopka, vključno s postopki predaje in izročitve.
8. Država članica, ki želi odobriti izvzeta iz odstavka 6 ali 7, o tem uradno pisno obvesti Svet. Izvzete se šteje za odobreno, razen če eden ali več članov Sveta vloži pisni ugovor v dveh delovnih dneh po prejemu uradnega obvestila o predlaganem izvzetju. Če en ali več članov Sveta vloži ugovor, lahko Svet s kvalificirano večino odloči, da se predlagano izvzetje odobri.
9. Kadar država članica na podlagi odstavkov 3, 4, 6, 7 ali 8 osebam s seznama v Prilogi odobri vstop na svoje ozemlje ali tranzit preko njega, je odobritev omejena na namen, za katerega je bila podeljena osebi, na katero se nanaša.

Člen 2

1. Zamrznejo se vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo, so v lasti ali pod nadzorom fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, ki:
- (a) so odgovorni za ukrepe ali politike vlade Ruske federacije, ki spodbujajo ali ogrožajo demokracijo, pravno državo, stabilnost ali varnost v Uniji, ali v eni ali več njenih državah članicah, v mednarodni organizaciji ali v tretji državi ali spodbujajo oziroma ogrožajo suverenost ali neodvisnost ene ali več njenih držav članic ali tretje države, ali takšne ukrepe ali politike izvajajo ali podpirajo oziroma imajo od njih koristi, in sicer s katerim koli od naslednjih dejanj:
 - (i) načrtovanjem, usmerjanjem, neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri oviranju ali spodbujanju demokratičnega političnega procesa ali kakršnim koli omogočanjem tega, vključno z oviranjem ali spodbujanjem izvedbe volitev ali poskusi destabilizacije ali rušenja ustavne ureditve;
 - (ii) načrtovanjem, usmerjanjem, neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri nasilnih demonstracijah, podpiranjem ali kakršnim koli omogočanjem tega;

- (iii) načrtovanjem, usmerjanjem, neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri nasilnih dejanjih, podpiranjem ali kakršnim koli omogočanjem tega, vključno z dejanji, usmerjenimi v utišanje ali ustrahovanje oseb, kritičnih do dejanj ali politik Ruske federacije, ali izvajanje pritiska nanje ali prisilnih ukrepov proti njim;
- (iv) načrtovanjem, usmerjanjem, neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri podpori usklajenega manipuliranja z informacijami in vmešavanja, ali kakršnim koli omogočanjem uporabe tega;
- (v) načrtovanjem, usmerjanjem, neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri kakršnih koli dejanjih, ki so usmerjena proti delovanju demokratičnih institucij, gospodarskih dejavnosti ali storitev javnega interesa, vključno z nedovoljenim vstopom na ozemlje države članice, tudi v njen zračni prostor, ali katerih namen je motenje, poškodovanje ali uničenje kritične infrastrukture, tudi podvodne infrastrukture, med drugim s sabotažo ali zlonamernimi kibernetскими dejavnostmi, ki so del hibridnih dejavnosti, podpiranjem ali kakršnim koli omogočanjem tega;
- (vi) načrtovanjem, usmerjanjem, neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri podpiranju instrumentalizacije migrantov, kot je navedeno v členu 1(4), točka (b), Uredbe (EU) 2024/1359, ali kakršnim koli omogočanjem tega;
- (vii) izkoriščanjem oboroženih spopadov, nestabilnosti ali negotovosti, tudi z nezakonitim izkoriščanjem naravnih virov in prostoživečih živali v tretji državi ali trgovino z njimi;
- (viii) ščunanjem k oboroženemu spopadu v tretji državi ali njegovim omogočanjem;

(b) so povezani s fizičnimi ali pravnimi osebami, subjekti ali organi iz točke (a);

(c) podpirajo fizične ali pravne osebe, subjekte ali organe, ki so vključeni v dejavnosti iz točke (a),

kakor so navedene v Prilogi.

2. Fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama iz Priloge, ne smejo biti neposredno ali posredno dana na razpolago ali v njihovo korist nikakršna sredstva ali gospodarski viri.

3. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi držav članic dovolijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali njihovo dajanje na razpolago pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko ugotovijo, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri:

- (a) potrebni za zadovoljitev osnovnih potreb oseb s seznama iz Priloge in njihovih vzdrževanih družinskih članov, vključno s plačili za hrano, najemnino ali hipoteko, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in stroške za storitve javnih služb;
- (b) namenjeni izključno za plačilo zmernih honorarjev in povračilo nastalih izdatkov, povezanih z zagotavljanjem pravnih storitev;
- (c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov storitev za redno hrambo ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov;
- (d) potrebni za kritje izrednih izdatkov, če pristojni organ vsaj dva tedna pred odobritvijo pristojnim organom drugih držav članic in Komisiji uradno sporoči razloge, na podlagi katerih meni, da je treba izdati posamezno odobritev;
- (e) nakazani na račun ali z računa diplomatskega ali konzularnega predstavništva ali mednarodne organizacije, ki uživa imunitete v skladu z mednarodnim pravom, kolikor so taka plačila namenjena uporabi v uradne namene diplomatskega ali konzularnega predstavništva ali mednarodne organizacije;
- (f) potrebni za delovanje diplomatskih in konzularnih predstavništev Unije in držav članic ali partnerskih držav v Rusiji, vključno z delegacijami, veleposlaništvimi in misijami, ali mednarodnih organizacij v Rusiji, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom, ali

- (g) potrebni za zagotavljanje elektronskih komunikacijskih storitev telekomunikacijskih operaterjev Unije ter za zagotavljanje pripadajočih zmogljivosti in storitev, potrebnih za delovanje, vzdrževanje in varnost takih elektronskih komunikacijskih storitev.
4. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 3, v dveh tednih po odobritvi.
5. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi držav članic odobrijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
- (a) sredstva ali gospodarski viri so predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom uvrstitve osebe, subjekta ali organa iz odstavka 1 na seznam v Prilogi, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred navedenim datumom ali po njem;
- (b) sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabljali izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s tako odločbo ali so v taki odločbi priznane kot veljavne, v mejah, določenih z veljavno zakonodajo in predpisi, ki urejajo pravice oseb s takimi terjatvami;
- (c) odločba ni v korist fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi ter
- (d) priznanje odločbe ni v nasprotju z javnim redom v zadevni državi članici.
6. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 5, v dveh tednih po odobritvi.
7. Odstavek 1 fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu s seznama ne preprečuje, da bi plačal zapadlo plačilo po pogodbi, ki je bila sklenjena pred datumom uvrstitve take fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa na seznam v Prilogi, pod pogojem, da je zadevna država članica ugotovila, da plačila neposredno ali posredno ne bo prejela fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz odstavka 1.
8. Odstavek 2 se ne uporablja za prilive na zamrznjenih računih za:
- (a) obresti ali druge dohodke na navedenih računih,
- (b) zapadla plačila, ki izhajajo iz pogodb, sporazumov ali obveznosti, sklenjenih ali nastalih pred datumom, ko so za te račune začeli veljati ukrepi iz odstavkov 1 in 2, ali
- (c) zapadla plačila, ki izhajajo iz sodnih, upravnih ali arbitražnih odločb, izdanih v Uniji ali izvršljivih v zadevni državi članici;

pod pogojem, da za vse take obresti, druge dohodke in plačila še naprej veljajo ukrepi iz odstavka 1.

Člen 3

1. Člen 2(1) in (2) se ne uporablja za zagotavljanje, obdelavo ali izplačevanje sredstev, drugega finančnega premoženja ali gospodarskih virov ali dobavo blaga in storitev, potrebnih za zagotovitev pravočasne dostave humanitarne pomoči ali v podporo drugim dejavnostim, ki podpirajo osnovne človeške potrebe, kadar tako humanitarno pomoč in druge dejavnosti izvajajo:
- (a) ZN, vključno z njihovimi programi, skladi ter drugimi subjekti in organi, ter njihove specializirane agencije in povezane organizacije;
- (b) mednarodne organizacije;
- (c) humanitarne organizacije, ki imajo status opazovalke v Generalni skupščini ZN, in člani teh humanitarnih organizacij;
- (d) dvostransko ali večstransko financirane nevladne organizacije, ki sodelujejo v načrtih ZN za humanitarni odziv, načrtih ZN za pomoč beguncem, drugih pozivih ZN ali humanitarnih grozdih, ki jih usklajuje Urad ZN za usklajevanje humanitarnih aktivnosti;
- (e) organizacije in agencije, ki jim je Unija podelila potrdilo o humanitarnem partnerstvu ali ki jih je potrdila ali priznala država članica v skladu z nacionalnimi postopki;

- (f) specializirane agencije držav članic ali
 - (g) zaposleni, prejemniki nepovratnih sredstev, odvisna podjetja ali izvajalski partnerji subjektov iz točk (a) do (f), ko in kolikor delujejo v tej vlogi.
2. Izvzetje iz odstavka 1 se ne uporablja za fizične ali pravne osebe, subjekte ali organe, ki so v Prilogi označeni z zvezdico.
3. Brez poseganja v odstavek 1 in z odstopanjem od člena 2(1) in (2) lahko pristojni organi v državi članici dovolijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali dajanje na razpolago določenih sredstev ali gospodarskih virov pod pogoji, ki jih štejejo za primerne, potem ko ugotovijo, da je zagotavljanje takih sredstev ali gospodarskih virov potrebno za zagotovitev pravočasne dostave humanitarne pomoči ali v podporo drugim dejavnostim, ki podpirajo osnovne človeške potrebe.
4. Če zadevni pristojni organ v petih delovnih dneh od prejema prošnje za dovoljenje na podlagi odstavka 1 ne sprejme negativne odločitve, ne zahteva informacij ali ne izda uradnega obvestila o dodatnem času, se šteje, da je bilo dovoljenje podeljeno.
5. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh dovoljenjih, podeljenih na podlagi tega člena, v štirih tednih po podelitvi takega dovoljenja.

Člen 4

1. Svet na predlog države članice ali visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) soglasno odloča o vzpostavitvi seznama iz Priloge in njegovih spremembah.
2. Svet o sklepu na podlagi odstavka 1, vključno z razlogi za uvrstitev na seznam, obvesti zadevno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, s čimer da taki fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu možnost, da predloži pripombe.
3. Kadar so predložene pripombe ali novi tehtni dokazi, Svet pregleda sklep na podlagi odstavka 1 in o tem ustrezno obvesti zadevno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ.

Člen 5

1. V Prilogi se navedejo razlogi za uvrstitev fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz členov 1 in 2 na seznam.
2. Priloga vsebuje informacije, potrebne za identifikacijo zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, kadar so te informacije na voljo. Za fizične osebe lahko te informacije vključujejo: imena in vzdevke, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številko potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Za pravne osebe, subjekte ali organe lahko te informacije vključujejo: imena, kraj in datum registracije, matično številko ter kraj poslovanja.

Člen 6

1. Svet in visoki predstavnik lahko obdelujeta osebne podatke za namene opravljanja svojih nalog, ki jih imata po tem sklepu, zlasti:
- (a) kar zadeva Svet, za pripravo sprememb in spremembe Priloge;
 - (b) kar zadeva visokega predstavnika, za pripravo sprememb Priloge.
2. Svet in visoki predstavnik lahko po potrebi obdelujeta ustrezne podatke v zvezi s kaznivimi dejanji, ki so jih storile fizične osebe s seznama, in v zvezi s kazenskimi obsodbami ali varnostnimi ukrepi v zvezi s temi osebami le v obsegu, v katerem je takšna obdelava potrebna za pripravo Priloge.

3. Za namene tega sklepa sta Svet in visoki predstavnik „upravljavca“ v smislu člena 3, točka (8), Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta⁽²⁾, da se zagotovi, da lahko zadevne fizične osebe izvajajo svoje pravice na podlagi navedene uredbe.

Člen 7

1. V zvezi s kakršno koli pogodbo ali transakcijo, na izvedbo katere neposredno ali posredno, v celoti ali deloma vplivajo ukrepi, uvedeni na podlagi tega sklepa, se ne ugoti nobenemu zahtevku, vključno z zahtevki za jamstvo ali kakršnimi koli drugimi zahtevki te vrste, kot je odškodninski zahtevek ali zahtevek za uveljavljanje garancije, zlasti zahtevek za podaljšanje dospelosti ali za plačilo obveznice, garancije ali jamstva, zlasti finančne garancije ali finančnega jamstva v kakršni koli obliki, če ga vložijo:

- (a) fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi, uvrščeni na seznam iz Priloge;
- (b) katera koli fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki deluje prek ene od fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov iz točke (a) ali v njihovem imenu.

2. V vseh postopkih za uveljavitev zahtevka dokazno breme, da izpolnitev zahtevka ni prepovedana z odstavkom 1, nosi fizična ali pravna oseba, skupina, subjekt ali organ, ki zahtevek uveljavlja.

3. Ta člen ne posega v pravico fizičnih ali pravnih oseb, skupin, subjektov in organov iz odstavka 1 do sodne presoje zakonitosti neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti v skladu s tem sklepom.

Člen 8

Prepovedano je zavestno ali namerno sodelovati pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz tega sklepa, vključno s sodelovanjem pri takih dejavnostih, ne da bi namerno poskušali doseči ta cilj ali učinek, vendar ob zavedanju, da ima lahko sodelovanje ta cilj ali učinek, in sprejemanju te možnosti.

Člen 9

Da bi bili ukrepi iz tega sklepa čim bolj učinkoviti, Unija spodbuja tretje države k sprejetju omejevalnih ukrepov, podobnih tistim, ki so določeni v tem sklepu.

Člen 10

Ta sklep se uporablja do 9. oktobra 2025.

Ta sklep se redno pregleduje. Če Svet meni, da cilji sklepa niso bili doseženi, ga po potrebi obnovi ali spremeni.

Izjeme iz člena 3 v zvezi s členom 2(1) in (2) se pregledujejo v rednih časovnih presledkih in najmanj vsakih dvanajst mesecev ali na nujno zahtevo katere koli države članice, visokega predstavnika ali Komisije zaradi bistvene spremembe okoliščin.

Člen 11

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 8. oktobra 2024

Za Svet
predsednik
VARGA M.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

PRILOGA

Seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz členov 1(1) in 2(1)

[...]
